



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 13. joulukuuta 2023
(OR. en)

13474/23

LIMITE

PECHE 393

Toimielinten välinen asia:
2023/0254(NLE)

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissiossa ja kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen osapuolten kokouksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja päätöksen (EU) 2019/812 kumoamisesta

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2023/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissiossa ja
kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen osapuolten kokouksessa
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja
päätöksen (EU) 2019/812 kumoamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni teki neuvoston päätöksellä 2006/539/EY¹ Amerikan yhdysvaltojen ja Costa Rican tasavallan välisellä vuoden 1949 yleissopimuksella perustetun Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission vahvistamista koskevan yleissopimuksen², jäljempänä 'Antiguan yleissopimus', jolla perustettiin Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissio (IATTC).
- (2) IATTC vastaa kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta Antiguan yleissopimuksen alueella. IATTC hyväksyy säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä kyseisen yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien kalakantojen pitkän aikavälin säilyttämisen ja kestäväen käytön turvaamiseksi. Tällaisista toimenpiteistä tulee unionia sitovia.
- (3) Unioni hyväksyi neuvoston päätöksellä 2005/938/EY³ kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen⁴, jäljempänä 'AIDCP-sopimus', jolla perustettiin AIDCP-sopimuksen osapuolten kokous. AIDCP-sopimuksen XIV artiklan mukaan IATTC:llä on keskeinen tehtävä AIDCP-sopimuksen täytäntöönpanon koordinoinnissa ja AIDCP-sopimuksen puitteissa hyväksytyjen toimenpiteiden toteuttamisessa. AIDCP-sopimuksen sihteeristönä toimii IATTC.

¹ Neuvoston päätös 2006/539/EY, tehty 22 päivänä toukokuuta 2006, Amerikan yhdysvaltojen ja Costa Rican tasavallan välisellä vuoden 1949 yleissopimuksella perustetun Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission vahvistamista koskevan yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 224, 16.8.2006, s. 22).

² EUVL L 224, 16.8.2006, s. 24.

³ Neuvoston päätös 2005/938/EY, tehty 8 päivänä joulukuuta 2005, kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 348, 30.12.2005, s. 26).

⁴ EUVL L 348, 30.12.2005, s. 28.

- (4) AIDCP-sopimuksen osapuolten kokous on elin, joka on perustettu AIDCP-sopimuksella tukemaan delfiini-kuolemien vähentämistä asteittain lähelle nollassa tonnikalan kurenuottakalastuksessa Antiguan yleissopimuksen alueella. AIDCP-sopimuksen osapuolten kokous hyväksyy päätöksiä, joilla pyritään varmistamaan tonnikalan kurenuottakalastukseen liittyvien meren elollisten luonnonvarojen kestävyys pitkällä aikavälillä Antiguan yleissopimuksen alueella. Tällaisista toimenpiteistä tulee unionia sitovia.
- (5) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013¹ säädetään, että unioni varmistaa kalastus- ja vesiviljelytoimien olevan ekologisesti kestäviä pitkällä aikavälillä sekä niiden hoitamisen tavalla, joka on sopusoinnussa taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa. Siinä säädetään myös, että unioni soveltaa kalastuksenhoitoon ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja pyrkii varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestävästi mahdollisimman korkealle tasolle ja pidetään näillä tasoilla. Lisäksi säädetään, että unioni toteuttaa parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella säilyttämisen- ja hoitotoimenpiteitä, tukee tieteellisen tiedon ja tieteellisten lausuntojen tuottamista, lopettaa asteittain saaliiden poisheittäminen ja tukee kalastusmenetelmiä, jotka lisäävät kalastuksen valikoivuutta ja joilla vältetään ja vähennetään tahattomia saaliita mahdollisimman paljon ja joita käytettäessä kalastuksesta meriekosysteemiin ja kalavaroihin kohdistuvat vaikutukset jäävät pieniksi. Asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 säädetään vielä nimenomaisesti, että unioni soveltaa kyseisiä tavoitteita ja periaatteita ulkoisia kalastussuhteitaan harjoittaessaan.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (6) Komission tiedonantojen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Vuoteen 2030 ulottuva EU:n biodiversiteettistrategia: Luonto takaisin osaksi elämäämme”, ”Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastonmuutokseen sopeutumiseksi” ja ”Pelloilta pöytään – strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten” mukaisesti on olennaisen tärkeää suojella luontoa ja kääntää ekosysteemien heikkenemisen kehityssuunta. Ilmastonmuutos ja luonnon monimuotoisuuden köyhtyminen eivät saa vaarantaa niiden hyödykkeiden ja palveluiden saatavuutta, joita terveet meriekosysteemit tarjoavat kalastajille, rannikkoyhteisöille ja koko ihmiskunnalle.
- (7) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”EU:n strategia muoveista kiertotaloudessa” viitataan erityisiin toimenpiteisiin, joilla vähennetään muovijätettä ja merten pilaantumista sekä pyydysten katoamista tai hylkäämistä merellä. Lisäksi komission tiedonannon Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Terve maapallo kaikille – EU:n toimintasuunnitelma ’Kohti ilman, veden ja maaperän saasteettomuutta’” tavoitteena on vähentää merten muovirooskaa 50 prosenttia ja ympäristöön päästettyjä mikromuoveja 30 prosenttia.

- (8) Yhteisessä tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Kohti kestävää sinistä maapalloa” korostetaan meriluonnon monimuotoisuuden suojelun ja säilyttämisen merkitystä unionin ulkoisissa toimissa. Unioni on merkittävin toimija alueellisissa kalastuksenhoitojärjestöissä ja kalastuselimissä maailmanlaajuisesti. Niissä unioni edistää kalakantojen kestävyyttä ja läpinäkyvää tieteellisiin neuvoihin perustuvaa päätöksentekoa sekä korostaa tieteellisen tutkimuksen merkitystä ja lujittaa sääntöjen noudattamista.
- (9) On aiheellista vahvistaa vuosiksi 2024–2028 IATTC:n ja AIDCP-sopimuksen osapuolten kokouksissa unionin puolesta otettava kanta, koska IATTC:n säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet ja AIDCP-sopimuksen osapuolten kokouksen päätökset sitovat unionia ja voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin oikeuden sisältöön erityisesti seuraavien osalta: neuvoston asetukset (EY) N:o 1005/2008¹, (EY) N:o 1224/2009² ja (EU) 2017/2403³ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/56⁴.

¹ Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1).

² Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ulkoisten kalastuslaivastojen kestävästä hallinnoinnista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1006/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 28.12.2017, s. 81).

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/56, annettu 20 päivänä tammikuuta 2021, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission perustamisesta tehdyn yleissopimuksen sopimusalueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 24, 26.1.2021, s. 1.).

- (10) IATTC:n kokouksissa unionin puolesta otettava kanta on nyt vahvistettu neuvoston päätöksellä (EU) 2019/812¹. On aiheellista kumota kyseinen päätös ja korvata se uudella päätöksellä, joka kattaisi vuodet 2024–2028.
- (11) Ottaen huomioon, että Antiguan yleissopimuksen alueella kalavarat ovat muutostilassa ja että näin ollen unionin kannassa on otettava huomioon viimeaikainen kehitys, mukaan lukien ennen IATTC:n kokouksia ja AIDCP-sopimuksen osapuolten kokousta tai niiden aikana esitetyt uudet tieteelliset ja muut asiaankuuluvat tiedot, olisi vuosiksi 2024–2028 vahvistettava Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 13 artiklan 2 kohdassa esitetyn unionin toimielinten keskenään tekemän vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisesti menettelyt unionin kannan vuosittain tehtävää tarkennusta varten,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

¹ Neuvoston päätös (EU) 2019/812, annettu 14 päivänä toukokuuta 2019, Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissiossa (IATTC) ja kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen osapuolten kokouksissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja IATTC:ssa unionin puolesta esitettävästä kannasta 12 päivänä kesäkuuta 2014 annetun päätöksen kumoamisesta (EUVL L 133, 21.5.2019, s. 13).

1 artikla

Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission (IATTC) kokouksissa sekä kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen (AIDCP) osapuolten kokouksessa unionin puolesta otettava kanta esitetään liitteessä I.

2 artikla

IATTC:n kokouksissa ja AIDCP-sopimuksen osapuolten kokouksessa otettavan unionin kannan vuosittain tehtävä tarkennus suoritetaan liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Komission ehdotuksesta neuvosto arvioi ja tarvittaessa tarkistaa liitteessä I esitettyä unionin kantaa viimeistään vuonna 2029 pidettävää IATTC:n vuosikokousta varten.

4 artikla

Kumotaan päätös (EU) 2019/812.

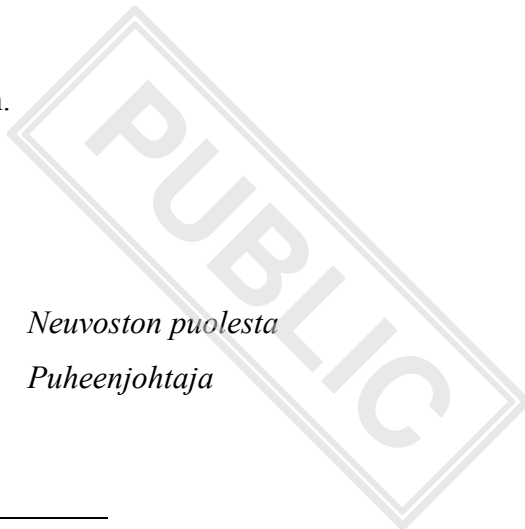
5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja



LIITE I

Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissiossa (IATTC) sekä kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen (AIDCP-sopimuksen) osapuolten kokouksessa unionin puolesta otettava kanta

1. PERIAATTEET

IATTC:n ja AIDCP-sopimuksen osapuolten kokouksen puitteissa unioni

- a) varmistaa, että IATTC:n ja AIDCP-sopimuksen puitteissa hyväksytyt toimenpiteet ovat kansainvälisen oikeuden, ja erityisesti vuonna 1982 tehdyn YK:n merioikeusyleissopimuksen, vuonna 1995 tehdyn hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevan YK:n sopimuksen sekä kansainvälisten suojelu- ja hoitotoimenpiteiden noudattamisen edistämisestä aavalla merellä toimivien kalastusalusten osalta vuonna 1993 tehdyn elintarvike- ja maatalousjärjestön (FAO) sopimuksen sekä satamavaltion toimenpiteistä vuonna 2009 tehdyn FAO:n sopimuksen mukaisia;
- b) edistää Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen alaisen, merten biologisen monimuotoisuuden suojelua ja kestäväää käyttöä kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolisilla alueilla koskevan sopimuksen tavoitteita, kuten myös biodiversiteettisopimuksen sopimuspuolten 15:nnessä konferenssissa sovittuja tavoitteita erityisesti meriluonnon monimuotoisuuden suojelun parantamisen osalta sekä sen tavoitteen osalta, jonka mukaan 30 prosenttia maapallon meristä suojellaan merisuojelualueiden avulla;

- c) edistää Euroopan vihreän kehityksen ohjelman täytäntöönpanoa aiheesta ”Luonnon monimuotoisuus – kiireellisten toimien tarve” 23 päivänä lokakuuta 2020 annettujen neuvoston päätelmien, erityisesti luonnonsuojelun osalta aiheesta ”Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastonmuutokseen sopeutumiseksi” 10 päivänä kesäkuuta 2021 annettujen neuvoston päätelmien ja Pellolta pöytään -strategiasta 19 päivänä lokakuuta 2020 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti, sekä edistää vahvempaa Eurooppaa maailmannäyttämöllä;
- d) toimii yhteisen kalastuspolitiikan yhteydessä soveltamiensa tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti, erityisesti soveltamalla asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklan 2 kohdassa säädettyä ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja kestävän enimmäistuoton mahdollistaviin tasoihin liittyviä tavoitteita kalastuksenhoidon ekosysteemilähtöisen lähestymistavan käytön edistämiseksi, tahattomien saaliiden välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista, saaliiden poisheittämisen lopettamiseksi asteittain, kalastustoiminnasta meriekosysteemeihin ja niiden luontotyypeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi sekä kohtuullisen elintason turvaamiseksi kalastustoiminnasta riippuvaisille tahoille edistämällä taloudellisesti kannattavaa ja kilpailukykyistä unionin kalastusalaa ottaen samalla huomioon kuluttajien edut;
- e) toimii yhteisen kalastuspolitiikan ulkoisesta ulottuvuudesta annetusta komission tiedonannosta 19 päivänä maaliskuuta 2012 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti;
- f) toimii meriluonnon monimuotoisuuden säilyttämisen osalta kansainvälisestä valtamerien hallinnoinnista turvallisten, turvattujen, puhtaiden, terveiden ja kestävästi hoidettujen valtamerien ja merten puolesta 13 päivänä joulukuuta 2022 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti;

- g) pyrkii siihen, että sidosryhmät osallistuvat asianmukaisesti IATTC:n ja AIDCP-sopimuksen toimenpiteiden valmisteluvaiheeseen, ja varmistaa, että IATTC:n ja AIDCP-sopimuksen puitteissa toteutettavat toimenpiteet ovat Antiguan yleissopimuksen ja AIDCP-sopimuksen mukaisia;
- h) edistää kantoja, jotka vastaavat alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen soveltamia parhaita käytäntöjä;
- i) pyrkii yhtenäisyyteen ja synergiaan unionin kahdenvälisissä kalastussuhteissaan kolmansien maiden kanssa harjoittaman politiikan kanssa ja varmistaa johdonmukaisuuden suhteessa muuhun politiikkaansa, erityisesti ulkosuhteiden, työllisyyden, ympäristön, kaupan, kehityksen sekä tutkimuksen ja innovoinnin aloilla;
- j) pyrkii luomaan tasapuoliset toimintaedellytykset unionin laivastolle Antiguan yleissopimusalueella ja AIDCP-sopimusalueella samojen periaatteiden ja vaatimusten perusteella kuin mitä sovelletaan unionin oikeuden mukaan, sekä edistämään kyseisten periaatteiden ja vaatimusten yhdenmukaista soveltamista;
- k) edistää koordinoitua IATTC:n, AIDCP-sopimuksen, olemassa olevien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen ja alueellisten meriyleissopimusten välillä sekä tapauksen mukaan yhteistyötä maailmanlaajuisten organisaatioiden kanssa kunkin tahon toimeksiannon puitteissa;
- l) edistää muiden kuin tonnikalaan liittyvien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kesken samanlaisia yhteistyömekanismeja kuin Koben prosessi tonnikalaan liittyvillä alueellisilla kalastuksenhoitojärjestöillä.

2. SUUNTAVIIVAT

Unioni pyrkii tapauksen mukaan tukemaan sitä, että IATTC:n ja AIDCP-sopimuksen puitteissa toteutetaan seuraavat toimenpiteet:

- a) toimenpiteet, joilla edistetään meriekosysteemien ja luonnon monimuotoisuuden säilyttämistä ja ennallistamista sekä meren elollisten luonnonvarojen kestävyyttä ottaen huomioon ilmastonmuutokseen liittyvät näkökohdat;
- b) kalavarojen säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet Antiguan yleissopimuksen alueella parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella, kuten sellaisessa kalastuksessa, jossa pyydetään IATTC:n ja AIDCP-sopimuksen säätelemiä meren elollisia luonnonvaroja, sovellettavat suurimpia sallittuja saaliita ja kiintiöitä tai pyyntiponnistuksen säätelyä koskevat toimenpiteet, joilla pyritään palauttamaan tai säilyttämään kyseiset varat vähintään sellaisella tasolla, jolla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto. Kyseisiin säilyttämis- ja hoitotoimenpiteisiin on tarvittaessa sisällyttävä erityistoimenpiteitä liikakalastuksesta kärsiviä kalakantoja varten pyyntiponnistuksen pitämiseksi tasolla, joka mahdollistaa asianomaisten kantojen elpymisen;
- c) toimenpiteet, joilla edistetään kalastusalan tietojenkeruuta luotettavien kanta-arvioiden mahdollistamiseksi, tuetaan IATTC:n ja AIDCP-sopimuksen tiedekomitean tieteellistä työtä ja pohjustetaan tieteeseen perustuvia hoitopäätöksiä, sekä toimenpiteet sen valvontakomitean vahvistamiseksi, sääntöjen noudattamisen varmistamiseksi ja säännöllisten toimintaa koskevien riippumattomien arviointien tekemiseksi;

- d) toimenpiteet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen, jäljempänä 'LIS-kalastus', ehkäisemiseksi, estämiseksi ja poistamiseksi Antiguan yleissopimusalueella, mukaan lukien LIS-alusten luettelointi ja ristiinluettelointi muiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa, sekä toimenpiteet kalojen ja kalastustuotteiden jäljitettävyyden parantamiseksi saaliin kirjausmenettelyä koskevien vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;
- e) seuranta-, valvonta- ja tarkkailutoimenpiteet Antiguan yleissopimusalueella, jotta voidaan varmistaa valvonnan tehokkuus sekä vastaavuus IATTC:n ja AIDCP-sopimuksen puitteissa hyväksytyjen toimenpiteiden kanssa, mukaan lukien jälleenlaivaustoimien valvonnan vahvistaminen jälleenlaivausta koskevien FAO:n vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;
- f) toimenpiteet kalastustoiminnasta meriluonnon monimuotoisuuteen ja meriekosysteemeihin ja niiden luontotyypeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi, mukaan lukien Antiguan yleissopimusalueella ja AIDCP-sopimusalueella olevia haavoittuvia meriekosysteemejä koskevat suojelutoimenpiteet Antiguan yleissopimuksen ja AIDCP-sopimuksen ja valtamerillä harjoitettavan syvänmeren kalastuksen hallinnointia koskevien FAO:n kansainvälisten suuntaviivojen mukaisesti sekä toimenpiteet tahattomien saaliiden, erityisesti vaarantuneiden meriympäristön lajien saaliiden välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista ja saaliiden poisheittäminen lopettamiseksi asteittain;
- g) toimenpiteet, joilla pyritään vähentämään merten pilaantumista, estämään muovin päästämistä mereen ja vähentämään meressä olevasta muovista meriluonnon monimuotoisuudelle ja meriekosysteemeille aiheutuvia vaikutuksia, mukaan lukien toimenpiteet hylättyjen, kadonneiden tai muuten poisheitettyjen pyydysten vaikutusten vähentämiseksi valtameressä ja tällaisten pyydysten tunnistamisen ja talteenoton helpottamiseksi pyydysten merkitsemistä koskevien FAO:n vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;

- h) toimenpiteet pelkästään hainevien keräämiseksi harjoitettavan kalastuksen kieltämiseksi sekä sen edellyttämiseksi, että kaikki hait puretaan aluksesta siten, että jokainen evä on niissä luonnollisesti kiinni;
- i) suositukset, tarvittaessa ja asiaankuuluvien perustamisasiakirjojen sallimassa laajuudessa, kalastusalan työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön yleissopimuksen täytäntöönpanon tukemiseksi;
- j) tapauksen mukaan yhteiset toimintamallit muiden, erityisesti samalla alueella kalastuksenhoitoa harjoittavien, alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa;
- k) muut tekniset toimenpiteet IATTC:n ja AIDCP-sopimuksen alaisten elinten ja työryhmien lausuntojen perusteella.
- l) toimenpiteet, jotka ovat sopusoinnussa taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa
-

LIITE II

Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission kokouksissa (IATTC) ja kansainvälistä delfiinien suojeluohjelmaa koskevan sopimuksen (AIDCP-sopimus) osapuolten kokouksessa otettavan unionin kannan vuosittainen tarkentaminen

Ennen jokaista IATTC:n kokouksen ja AIDCP-sopimuksen osapuolten kokousta, kun kyseisen elimen on määrä tehdä päätöksiä, joilla on unioniin kohdistuvia oikeudellisia vaikutuksia, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta unionin puolesta ilmaistavassa kannassa voidaan ottaa huomioon uusimmat komissiolle toimitetut tieteelliset ja muut asiaankuuluvat tiedot liitteessä I esitettyjen periaatteiden ja suuntaviivojen mukaisesti.

Tätä tarkoitusta varten komissio toimittaa neuvostolle tai sen valmisteluelimille riittävän aikaisin ennen kutakin IATTC:n kokousta ja AIDCP-sopimuksen osapuolten kokousta kyseisiin tietoihin perustuvan asiakirjan, jossa esitetään unionin kannan ehdotetun tarkennuksen erityispiirteet unionin puolesta ilmaistavan kannan yksityiskohdista käytävää keskustelua ja niiden hyväksymistä varten.

Jos jossakin IATTC:n kokouksessa tai AIDCP-sopimuksen osapuolten kokouksessa, mukaan lukien paikalla pidettävät kokoukset, ei päästä yksimielisyyteen uusien seikkojen ottamisesta huomioon unionin kannassa, asia saatetaan neuvoston tai sen valmisteluelinten käsiteltäväksi.
